

38/34. Возвращение или реституция культурных ценностей странам их происхождения

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 3026 А (XXVII) от 18 декабря 1972 года, 3148 (XXVIII) от 14 декабря 1973 года, 3181 (XXVIII) от 18 декабря 1973 года, 3391 (XXX) от 19 ноября 1975 года, 31/40 от 30 ноября 1976 года, 32/18 от 11 ноября 1977 года, 33/50 от 14 декабря 1978 года, 34/64 от 29 ноября 1979 года, 35/127 и 35/128 от 11 декабря 1980 года и 36/64 от 27 ноября 1981 года,

ссылаясь также на Конвенцию о мерах по запрещению и предупреждению незаконного ввоза, вывоза и передачи права собственности на культурные ценности³⁷, принятую Генеральной конференцией Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры 14 ноября 1970 года,

с удовлетворением принимая к сведению доклад, представленный Генеральным секретарем совместно с Генеральным директором Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры³⁸,

сознавая значение, которое придают страны происхождения возвращению культурных ценностей, имеющих для них основополагающую духовную и культурную ценность, с тем чтобы они могли составить коллекции, представляющие их культурное наследие,

с удовлетворением отмечая, что некоторые страны предприняли позитивные шаги для возвращения или реституции музейных экспонатов, архивов и произведений искусства странам их происхождения,

подтверждая значение описей как важного средства, содействующего пониманию и защите культурных ценностей и идентификации разрозненных наследий, и как вклада в накопление знаний в области науки и искусства и расширение связей между культурами,

будучи глубоко озабочена тайными раскопками и незаконной торговлей культурными ценностями, что продолжает обеднять культурное наследие всех народов,

поддерживая обращенный 7 июня 1978 года торжественный призыв Генерального директора Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры о возвращении невосполнимого культурного наследия тем, кто создал,

1. *выражает признательность* Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и Межправительственному комитету по содействию возвращению культурных ценностей странам их происхождения или их

реституции в случае незаконного присвоения за сделанную ими работу, в частности в деле содействия двусторонним переговорам в целях возвращения или реституции культурных ценностей, составления описей движимых культурных ценностей, развития инфраструктур для защиты движимых культурных ценностей, ограничения незаконной торговли культурными ценностями и распространения информации среди общественности;

2. *подтверждает*, что реституция стране ее произведений искусства, памятников, музейных экспонатов, архивов, рукописей, документов и любых других сокровищ культуры или искусства способствует укреплению международного сотрудничества и сохранению и дальнейшему развитию всеобщих культурных ценностей благодаря плодотворному сотрудничеству между развитыми и развивающимися странами;

3. *предлагает* государствам-членам в сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры составить систематические описи культурных ценностей, имеющихся на их территориях, и культурных ценностей, находящихся за границей;

4. *предлагает также* государствам-членам, ведущим поисковые работы в целях подъема сокровищ культуры и искусства с морского дна, в соответствии с международным правом содействовать на взаимоприемлемых условиях участию государств, имеющих историческую и культурную связь с этими сокровищами;

5. *призывает* государства-члены тесно сотрудничать с Межправительственным комитетом по содействию возвращению культурных ценностей странам их происхождения или их реституции в случае незаконного присвоения и заключать с этой целью двусторонние соглашения;

6. *призывает также* государства-члены поощрять средства массовой информации, а также образовательные и культурные учреждения вести работу по обеспечению более широкого и общего понимания необходимости возвращения или реституции культурных ценностей странам их происхождения;

7. *с удовлетворением отмечает* значение, которое Всемирная конференция по политике в области культуры, состоявшаяся в Мехико 26 июля — 6 августа 1982 года, придала вопросу возвращения или реституции культурных ценностей в ходе прений по политике в области культуры;

8. *поддерживает мнение*, высказанное на Всемирной конференции по политике в области культуры, о том, что возвращение культурных ценностей странам их происхождения должно содействоваться подготовкой основных кадров и технических специалистов и созданием соответствующих структур, необходимых для обеспечения нормальных условий для сохранения и демонстрации возвращенных культурных ценностей³⁹;

³⁷ Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, *Акты Генеральной конференции, шестнадцатая сессия*, том I, *Резолюции*, стр. 147.

³⁸ А/38/456.

³⁹ См. А/38/456, стр. 14, пункт 17.

9. *вновь предлагает* тем государствам-членам, которые еще не сделали этого, подписать и ратифицировать Конвенцию о мерах по запрещению и предупреждению незаконного ввоза, вывоза и передачи права собственности на культурные ценности;

10. *просит* Генерального секретаря в сотрудничестве с Генеральным директором Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры представить Генеральной Ассамблее на ее сороковой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции;

11. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей сороковой сессии пункт, озаглавленный «Возвращение или реституция культурных ценностей странам их происхождения».

71-е пленарное заседание,
25 ноября 1983 года

38/36. Вопрос о Намибии

А

ПОЛОЖЕНИЕ В НАМИБИИ, СОЗДАВШЕЕСЯ В РЕЗУЛЬТАТЕ НЕЗАКОННОЙ ОККУПАЦИИ ЭТОЙ ТЕРРИТОРИИ ЮЖНОЙ АФРИКОЙ

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Совета Организации Объединенных Наций по Намибии⁴⁰ и соответствующие главы доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам⁴¹,

ссылаясь на свою резолюцию 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года, в которой содержится Декларация о предоставлении независимости колониальным странам и народам,

ссылаясь, в частности, на свои резолюции 2145 (XXI) от 27 октября 1966 года и 2248 (S-V) от 19 мая 1967 года и последующие резолюции Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности, касающиеся Намибии, а также на консультативное заключение Международного Суда от 21 июня 1971 года⁴², вынесенное в ответ на запрос, направленный Суду Советом Безопасности в его резолюции 284 (1970) от 29 июля 1970 года,

ссылаясь также на свои резолюции 3111 (XXVIII) от 12 декабря 1973 года и 31/146 и 31/152 от 20 декабря 1976 года, в которых она, в частности, признала Народную организацию Юго-Западной Африки в качестве единственного

и подлинного представителя народа Намибии и предоставила ей статус наблюдателя,

ссылаясь далее на свои резолюции ES-8/2 от 14 сентября 1981 года и 36/121 В от 10 декабря 1981 года, в которых она призвала государства прекратить немедленно, в индивидуальном порядке или коллективно, всякие сношения с Южной Африкой, чтобы полностью изолировать ее в политическом, экономическом, военном и культурном отношении,

ссылаясь на Политическую декларацию, принятую седьмой Конференцией глав государств и правительств неприсоединившихся стран, состоявшейся в Дели 7—12 марта 1983 года⁴³,

ссылаясь на Парижскую декларацию по Намибии и на доклад Комитета полного состава и Программу действий по Намибии, принятые на Международной конференции в поддержку борьбы намибийского народа за независимость⁴⁴,

ссылаясь на прения по вопросу о Намибии, проходившие в Совете Безопасности в период с 23 мая по 1 июня 1983 года⁴⁵,

ссылаясь на резолюцию по Намибии, принятую Ассамблеей глав государств и правительств Организации африканского единства на ее девятнадцатой очередной сессии, состоявшейся в Аддис-Абебе 6—12 июня 1983 года⁴⁶,

вновь решительно заявляя, что продолжающаяся незаконная и колониальная оккупация Намибии Южной Африкой в нарушение многочисленных резолюций Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности представляет собой акт агрессии против народа Намибии и вызов авторитету Организации Объединенных Наций, которая несет прямую ответственность за Намибию до достижения независимости,

подчеркивая серьезную ответственность международного сообщества за принятие всех возможных мер в поддержку народа Намибии в его освободительной борьбе под руководством его единственного и подлинного представителя — Народной организации Юго-Западной Африки,

вновь заявляя о своей полной поддержке вооруженной борьбы народа Намибии под руководством Народной организации Юго-Западной Африки за достижение самоопределения, свободы и национальной независимости в единой Намибии,

будучи возмущена отказом Южной Африки соблюдать многочисленные резолюции Совета Безопасности, в частности резолюции 385 (1976) от 30 января 1976 года, 435 (1978) от 29 января 1978 года, 439 (1978) от 13 ноября 1978 года и 532 (1983) от 31 мая 1983 года, а также ее маневрами, направленными на увековечение сво-

⁴⁰ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать восьмая сессия, Дополнение № 24 (A/38/24).

⁴¹ Там же, Дополнение № 23 (A/38/23), главы I—VI и VIII.

⁴² *Legal Consequences for States of the Continued Presence of South Africa in Namibia (South West Africa) notwithstanding Security Council Resolution 276 (1970), Advisory Opinion, I.C.J. Reports 1971, p. 16.*

⁴³ A/38/132 — S/15675, приложение, раздел I.

⁴⁴ Доклад Международной конференции в поддержку борьбы намибийского народа за независимость, Париж, 25—29 апреля 1983 года (A/CONF.120/13), часть третья.

⁴⁵ См. Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцать восьмой год, 2439—2444 и 2446—2451-е заседания.

⁴⁶ A/38/312, приложение, резолюция A/CONF.120/13 (XIX).